



**COMPOUNDBOGEN
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**ARC À POULIES
MANUEL D'UTILISATION**

XT^{38.1}



TILLER des oberen Wurfarmes



BASISANGABEN ZUM BOGEN

Die Achse/Achse
Bogenlänge wird in der
Mitte der beiden Achsen der
Cams gemessen.

Bogenlänge Achse/Achse

Die Standhöhe ist der
Abstand zwischen der
Sehne und dem Pivotpunkt
der Grip des Bogens (der
tiefste Punkt der Grip).

Tiller nennt man die Distanz
zwischen Mittelteil Ende
(Pocket) und Sehne.

Standhöhe

TILLER des unteren Wurfarmes



BESCHRÄNKTE GARANTIE

Für Ihren Booster-Bogen gilt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum bei einem autorisierten Händler auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie umfasst alle Teile des Bogens mit Ausnahme der Sehne, der Kabel, des Kabelgleiters und des ästhetischen Aspekts.

AN ERSTER STELLE DIE SICHERHEIT

Um Ihre persönliche Sicherheit und die Sicherheit von Personen in Ihrer Nähe zu gewährleisten, müssen Sie alle Sicherheitsempfehlungen und Warnungen lesen, verstehen und befolgen bevor Sie mit der Verwendung/Einstellung des Bogens oder von anderen am Bogen verwendeten Zubehörteilen beginnen.

ACHTUNG: Dieser Bogen ist ausschließlich für den Amateurbogensport geeignet.

ACHTUNG: Booster ist nicht verantwortlich für Verletzungen, die durch unsachgemäßen oder unsicheren Gebrauch des Bogens oder durch die Verwendung falscher Pfeile für diesen Bogen verursacht wurden. Auch ist Booster nicht verantwortlich für Unfälle, die durch die Verwendung des manipulierten oder modifizierten Bogens und/oder durch die nicht sachgemäße Verwendung entstehen.



ACHTUNG: Benutzen Sie niemals den Bogen oder versuchen Sie niemals einen Pfeil zu schießen wenn Sie unter dem Einfluss von Medikamenten, Drogen oder Alkohol stehen die die Entscheidungsfähigkeit, Ihre körperlichen Fähigkeiten oder die Reflexe beeinflussen. In diesen Fällen können Schäden am Bogen entstehen, oder Sie verursachen Verletzungen, die auch zum Tod führen können.

ACHTUNG: Ihr Bogen ist ein äußerst genaues Gerät das eigenes Werkzeug und Fähigkeiten erfordert. Wir bitten Sie daher jegliche Wartung oder Reparatur von Ihrem autorisierten Fachhändler durchführen zu lassen. Eine Nichtbeachtung dessen kann Schäden am Bogen hervorrufen, welche die Garantie beeinträchtigen, aber auch schwere Verletzungen oder den Tod verursachen können. Der Hersteller kann für die Nichtbeachtung dieser Anweisung nicht haftbar gemacht werden.

BEVOR SIE MIT DEM BOGEN SCHIEßEN

ACHTUNG: Kontrollieren Sie den Bogen vor jeder Benutzung aufmerksam. Stellen Sie vor jeder Nutzung sicher, folgende Schritte durchgeführt zu haben:

- Kontrolle des Zustands der Sehne und der Zugkabel
- Kontrolle des Zustands der Servings, des Nockpunktes und des Sehnenloops.
- Kontrollieren Sie dass die Wurfarme, Cams und Riser (Mittelteil des Bogens) in optimalem Zustand und korrekt ausgerichtet sind.
- Halten Sie die Sehne und die Kabel immer ausreichend eingefettet.
- Überprüfen Sie den Zustand der Pfeile, der Nocken, der Befiederung, der Pfeilauflage und des Visiers.



Schäden an der Sehne oder an den Kabeln können die Funktion des Bogens negativ beeinflussen und dadurch auch weitere Schäden an Komponenten verursachen, auch kann der Bogenschütze oder ein Dritter dabei verletzt werden.

Jegliche Art von Schaden am Bogen oder an seinem Zubehör muss dem autorisierten Fachhändler gemeldet werden um eine Überprüfung oder den Austausch zu ermöglichen.

ACHTUNG: Lassen Sie höchste Vorsicht walten, wenn Sie mit spitzen Gegenständen oder Pfeilen mit Jagdspitzen in der Nähe der Sehne und der Kabel hantieren. Wenn eine Sehne oder ein Kabel dadurch beschädigt wird müssen diese sofort ausgetauscht werden. Denn genau diese Art von Schaden kann den Bruch der Sehne oder des Kabels verursachen und kann somit zu ernsthaften Verletzungen des Schützen oder eines Dritten führen.

ACHTUNG: MACHEN SIE MIT DEM BOGEN NIE EINEN LEERSCHUSS. Leerschuss bedeutet den Bogen zu spannen und loszulassen ohne dass ein Pfeil eingelegt wurde. Dieses Verhalten reduziert das Leben eines Bogens um einiges und kann auch zu einer sofortigen Beschädigung des Bogens führen, was wiederum zu schweren Verletzungen des Schützen oder eines Dritten führen kann.

ACHTUNG: Schießen Sie immer mit Pfeilen die das vorgeschriebene Mindestgewicht einhalten. Benutzen Sie keine Pfeile die ein geringeres Gewicht haben als 5 Grain (0,32g) pro Pfund berechnet im Verhältnis zur eingestellten Bogenstärke. Wenn ein Bogen z.B. 50# hat, darf der Pfeil nicht unter 250 grains (16g) wiegen. Wenn Sie das Mindestgewicht unterschreiten kann der Bogen einen Schaden davontragen oder es kann zu schweren Verletzungen des Schützen oder eines Dritten kommen.



Der Schaden durch den Schuss mit einem nicht geeigneten Pfeil ist nicht durch die Garantie gedeckt. Der Schuss mit einem zu leichten Pfeil ist vergleichbar mit einem Leerschuss und kann schwere Verletzungen am Schützen oder an Dritten verursachen. Wenn Sie sich nicht sicher darüber sind ob der von Ihnen genutzte Pfeil geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

ACHTUNG: Verwenden Sie immer Pfeile in ausreichender Länge um ein Abrutschen von der Pfeilaufgabe beim Spannen des Bogens zu verhindern. Befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers bezüglich der Kontrolle der Pfeile. Entsorgen Sie umgehend verbogene, eingerissene, abgebrochene oder beschädigte Pfeile. Ersetzen Sie eingerissene, beschädigte oder gebrochene Nocken.

BENUTZEN SIE NIEMALS EINEN BESCHÄDIGTEN PFEIL. Die Nutzung eines beschädigten Pfeiles kann schwere Verletzungen des Bogenschützen oder eines Dritten verursachen.

DAS SCHIEßEN MIT DEM BOGEN

ACHTUNG: LASSEN SIE IMMER VORSICHT WALTEN!

NIE einfach gegen den Himmel schießen.

ZIEHEN Sie den Bogen niemals über seinen vorgegebenen Auszug aus.

NIE mit dem Bogen schießen wenn Sie nicht sicher sind, dass ein Teil des Bogens beim Schuss mit keinem anderen Gegenstand in Berührung kommen könnte.

ZIELEN Sie niemals auf eine Person oder einen Gegenstand den Sie nicht treffen wollen.

ZIEHEN Sie den Bogen immer mit der richtigen Technik aus um Verletzungen durch die Sehne am Arm zu verhindern.



ACHTUNG: SEIEN SIE SICH IMMER ÜBER IHR ZIEL IM KLAREN.

Überprüfen Sie dass keine Personen, Wohnhäuser, Straßen oder andere Objekte hinter oder in der Nähe Ihres Ziels sind. Überprüfen Sie dass die Zielscheibe ausreichend groß ist, um einen Pfeil der nicht genau trifft aufzufangen, und auch dick und stark genug damit der Pfeil nicht hindurch fliegt. Wenn Sie in einer Gruppe schießen, versuchen Sie niemals die Pfeile zurückzuholen während andere noch Schießen (erlauben Sie es auch keinem anderen).

WARTUNG UND REPARATUR DES BOGENS

ACHTUNG: Setzen Sie den Bogen niemals über einen längeren Zeitraum großer Hitze oder Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie es den Bogen über einen längeren Zeitraum an Orten aufzubewahren die großer Hitze ausgesetzt sein könnten, wie z.b. dem Kofferraum eines Fahrzeugs oder einer Garage. Die Hitze kann die Wurfarme, Sehne, Kabel oder andere Komponenten beschädigen. Schäden die dadurch verursacht werden sind nicht durch die Garantie gedeckt. Wenn der Bogen Feuchtigkeit ausgesetzt war, stellen Sie bitte sicher, dass er vollständig getrocknet ist bevor Sie ihn verwenden. Stellen Sie sicher, dass der Bogen und vor allem die Cams frei von Staub sind. Zum Reinigen können Sie ein feuchtes Tuch verwenden. Zum Trocknen nicht erhitzen. Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Spray oder Produkte wie Aceton auf der Oberfläche des Bogens, diese könnten die Oberfläche beschädigen. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Schrauben und Kleinteilen und ersetzen Sie diese wenn sie abgenutzt sind.



EINSTELLEN DER PFUNDSTÄRKE

Der Compoundbogen kann in einem Range von 15# eingestellt werden (z.B. ein 60# Bogen kann von 45# - 60# eingestellt werden). Die Stärke kann durch das Drehen der Tillerschrauben (Schrauben der Wurfarme) gegen den Uhrzeigersinn mit einem Allen Schlüssel eingestellt werden. Durch das Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Pfundstärke reduziert, durch das Drehen im Uhrzeigersinn wird diese erhöht. ACHTUNG: Es ist wichtig beide Schrauben gleich oft zu drehen und nicht die maximale Anzahl an Drehungen zu überschreiten.

Die maximale Anzahl an Umdrehungen um die Pfundstärke zu vermindern ist 5.





BOOSTER DUAL SYNCRO CAM

Das Modell BOOSTER XT 38.1 verwendet ein "automatisch synchronisierendes" Dual Cam System. Es gibt 2 verschiedene Cams: Nr.1 hat 26.5-30.5" Auszugslänge, Nr.2 hat 24.5-27.5" Auszugslänge, jeweils einstellbar ohne die Verwendung einer Bogenpresse.

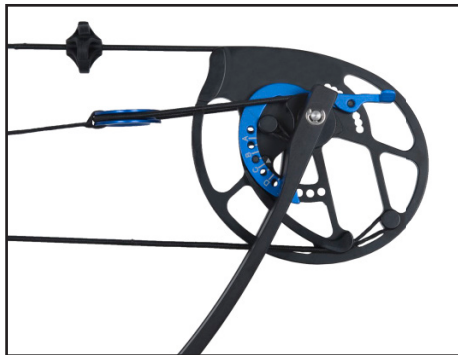
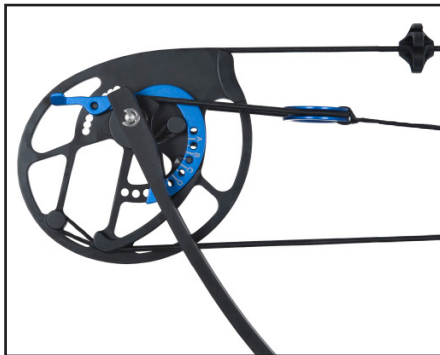
Um die Auszugslänge einzustellen lockern Sie die Schraube (auf dem Bild in rot dargestellt), entfernen Sie die in grün gekennzeichnete Schraube aus dem Modul und drehen Sie das Modul so dass es in der Position des gewünschten Auszuges ist (siehe Seite 20). Positionieren Sie den grünen Schrauben und ziehen Sie beide Schrauben wieder fest (nicht zu stark). Wiederholen Sie die Prozedur auf der zweiten Cam und stellen Sie sicher dass beide Module auf der selben Auszugslänge eingestellt sind.





BOOSTER DUAL SYNCRO CAM

Cam Nr.1:



Kennzeichnung	A	A-B	B	B-C	C	C-D	D	D-E	E
Auszugslänge	26.5"	27"	27.5"	28"	28.5"	29"	29.5"	30"	30.5"

Cam Nr.2:



Kennzeichnung	A	A-B	B	B-C	C	C-D	D
Auszugslänge	24.5"	25"	25.5"	26"	26.5"	27"	27.5"



XT38.1

IBO Geschwindigkeit	bis zu 320 fps
Gewicht	2120 Gramm
Bogenlänge Achse/Achse	38 3/4"
Standhöhe (CAM 1)	7.5"
Standhöhe (CAM 2)	7 1/4"
Let-Off	75%
Pfundstärke	40# (25# - 40#) 50# (35# - 50#) 60# (45# - 60#)
Mittelteil	gefrästes Aluminium
Finish	Eloxiert
Auszugslänge (CAM Nr.1)	26,5 " - 30,5" ohne Verwendung einer Bogenpresse
Auszugslänge (CAM Nr.2)	24,5 " - 27,5" ohne Verwendung einer Bogenpresse
Cam	Dual / Einstellbar
Material Sehne/Kabel	BCY
Länge Sehne (CAM Nr.1)	61.5"
Länge Sehne (CAM Nr.2)	57.5"
Länge Kabel	37" x 2
Grip	Aluminium

Tiller Branche supérieur



BOW BASICS

Axe - Axe est la longueur de l'arc mesurée du centre d'une cam à l'autre.

L'hauteur du Brace est la distance entre la corde et le point de pivot.

Le tiller est une mesure de la distance verticale entre la pocket des branches et la corde.

Axe - Axe

Hauteur du brace

Tiller branche inférieur



GARANTIE LIMITÉE

Votre arc Booster est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat chez un revendeur agréé. La garantie comprend toutes les pièces de l'arc, à l'exception de la corde, des cables, des glissières de cable et de l'aspect esthétique.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Pour assurer votre sécurité personnelle et celle des personnes à proximité, vous devez lire, comprendre et suivre toutes les recommandations et les avertissements de sécurité avant de commencer à utiliser l'arc ou de travailler sur l'arc ou sur tout autre accessoire utilisé sur l'arc.

MISE EN GARDE:

Cet arc est strictement destiné à un usage récréatif.

MISE EN GARDE: Booster ne sera pas responsable des blessures

Causés ou causés par une mauvaise utilisation des flèches ou par une utilisation inappropriés de l'arc altéré ou modifié.



MISE EN GARDE: Ne jamais essayer de tirer avec l'arc quand vous consommez de la drogue ou de l'alcool. Cela pourrait endommager l'arc, causer des blessures graves ou même la mort.

MISE EN GARDE: Votre arc est un instrument de précision. Il nécessite des soins et une manipulation spécifiques pour atteindre des performances maximales. En conséquence, Booster recommande que tous les travaux d'entretien et de réparation de votre arc soient confiés à un revendeur agréé. Le non-respect de cet avertissement peut annuler votre garantie, causer des dommages à votre arc, des blessures graves ou mortelles. Booster n'assumera aucune responsabilité si cet avertissement est ignoré.

AVANT DE TIRER VOTRE ARC

MISE EN GARDE: Assurez-vous de prendre les mesures suivantes et inspectez soigneusement l'état de votre arc avant chaque utilisation:

- Vérifiez l'état de la corde et des câbles.
- Vérifiez la condition du serving de la corde, du nock point ou du loop.
- Vérifiez que les branches, les cames et la poignée sont en bon état et que leur orientation est correcte.
- Gardez toujours la corde de votre arc et vos câbles cirés.
- Vérifiez l'état des flèches, des nœuds, de l'étirement, du repose flèche et du viseur



Des cordes et des câbles endommagés auront un impact négatif sur les performances de votre arc. Cela endommage les autres composants de l'arc et peut vous blesser gravement, ainsi qu'à ceux qui vous entourent. Toute pièce ou accessoire de l'arc endommagé doit être signalé à votre revendeur agréé pour inspection ou remplacement.

MISE EN GARDE: Soyez prudent lorsque vous manipulez des objets tranchants autour de la corde et des câbles de l'arc. Une ficelle ou un câble coupé ou effiloché doit être remplacé immédiatement. Une ficelle ou un câble coupé peut entraîner une séparation instantanée et peut vous blesser gravement, ainsi que ceux qui vous entourent.

MISE EN GARDE: NE JAMAIS TIRER A VIDE VOTRE ARC. Tirer à vide signifie que la corde de l'arc est tirée sans une flèche accrochée à la corde. Tirer à vide peut réduire considérablement la vie de l'arc et peut causer des dommages immédiats à l'arc et éventuellement à vous.

MISE EN GARDE: Tirez toujours le poids de flèche minimum recommandé. Ne tirer jamais de flèche pesant moins de cinq grains (0,33 gramme) pour chaque livre de poids. Par exemple, si votre arc est réglé à 50 lb, ne tirez pas de flèche pesant moins de 250 grains (16 grammes). Tirer une flèche en dessous de cinq grains pour livres d'arcs peut endommager votre arc et pourrait vous blesser gravement, ainsi que ceux qui vous entourent.



Les dommages causés par le tir d'une flèche trop légère ne seront pas couverts par la garantie. Tirer une flèche insuffisante en poids a un effet similaire à celui d'un tir à sec et peut causer de graves blessures à vous et à ceux qui vous entourent. Si vous n'êtes pas sûr de la conformité de la flèche, contactez votre revendeur agréé ou son fabricant.

MISE EN GARDE: Tirez des flèches avec une longueur appropriée pour éviter qu'elle tombe du repose flèche.

Suivez toujours les recommandations d'inspection fournies par le fabricant de vos flèches. Jeter immédiatement les flèches bosselées, fendues, éclatées ou autrement endommagées.

Remplacez les encoches fissurées, endommagées ou cassées.

NE JAMAIS TIRER UNE FLÈCHE ENDOMMAGÉE.

Tirer une flèche endommagée peut causer de graves blessures à vous-même et à ceux qui vous entourent.

TIRER VOTRE ARC

MISE EN GARDE:
TOUJOURS ÊTRE EN SECURITE!

JAMAIS tirer une flèche vers le haut.

NE PAS tirer l'arc au-delà de son allonge spécifiée.

JAMAIS tirer ou tenter de tirer votre arc, sauf si vous êtes certain que vous pouvez tirer sans rentrer en contact avec d'autres objets.

JAMAIS visez ou pointez une autre personne ou un objet que vous n'avez pas l'intention de tirer.

TOUJOURS utilisez la forme de tir correcte pour éviter les blessures au bras causées par la corde.



MISE EN GARDE:

TOUJOURS ÊTRE SUR DE VOTRE CIBLE!

Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux, de bâtiments, de routes ou d'autres objets derrière ou à proximité de votre cible. Assurez-vous que votre filet est suffisamment grand pour attraper une flèche errante et suffisamment épais pour que la flèche ne puisse pas y pénétrer complètement. Lorsque vous tirez avec autres personne, vous ne pouvez pas récupérer les flèches tirer jusqu'à que tous le monde n'a pas fini de tirer.

STOCKER ET ENTRETIEN DE VOTRE ARC

MISE EN GARDE: N'exposez jamais votre arc à une chaleur excessive ou à une humidité prolongée. Évitez de ranger votre arc pendant de longues périodes dans des garages, des greniers ou des coffres. Cela pourrait endommager les branches, cordes et autres parties de l'arc qui ne pourrait pas être couverts par la garantie du fabricant.

Il devrait être complètement sec avant de le ranger. Assurez-vous de garder votre arc (surtout les cames) propre et sans poussière. Si votre arc est humide, séchez-le avec un chiffon doux.

Ne pas sécher à la chaleur.

Évitez d'utiliser des solvants, des sprays ou des produits de nettoyage tels que l'essence minérale ou l'acétone sur ou autour de votre arc, ceux-ci pouvant nuire à la finition.

Vérifiez régulièrement l'état des vis et des boulons, remplacez-les dès qu'ils commencent à s'user.



RÉGLAGE DE LA PUISSANCE

Vous pouvez régler la puissance dans une range de 15 lb (par exemple 60lb ajustement possible de 45 lb à 60 lb).

La puissance peut être ajusté en tournant le boulon des branches dans le sens de l'horloge ou dans le sens contraire avec l'aide d'une clé Allen. Il est important d'ajuster les deux boulons des branches en quantités égales. Ne pas dépasser le tour maximum recommandé.

Ouverture maximale: 5 tours complets à partir de la position fermée





BOOSTER DUAL SYNCRO CAM

Le BOOSTER XT 38.1 est équipé d'une double cam 'auto syncro' avec deux options de système de cam. Le réglage d'allonge pour la cam 1 est de 26.5" - 30.5" sans presse d'arc, pour la cam 2, le réglage est de 24.5" - 27.5".

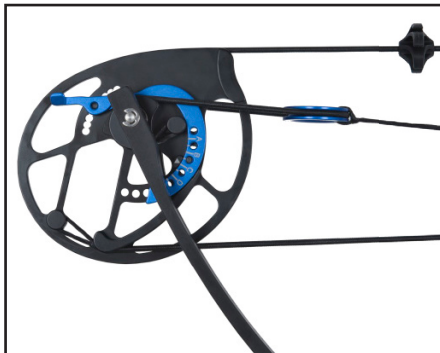
Pour régler la longueur d'allonge, dévisser la vis de fixation (marquage rouge), retirez ensuite la vis de réglage d'allonge (marquage vert) du module et tournez le module à l'allonge souhaitée (voir page 10). Réinsérez la vis de d'allonge, serrez la vis en position et resserrez la vis de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre (**ne pas trop serrer**). Répétez cette procédure sur la deuxième came en vous assurant que les deux modules sont réglés dans la même position d'allonge.





BOOSTER DUAL SYNCRO CAM

Cam 1:



Label	A	A-B	B	B-C	C	C-D	D	D-E	E
Allonge	26.5"	27"	27.5"	28"	28.5"	29"	29.5"	30"	30.5"

Cam 2:



Label	A	A-B	B	B-C	C	C-D	D
Allonge	24.5"	25"	25.5"	26"	26.5"	27"	27.5"



XT38.1

IBO Rate	Jusqu'à 320 fps
Poids physique	2120 grammes
Axe - Axe	38 3/4"
Hauteur du brace (CAM 1)	7.5"
Hauteur du brace (CAM 2)	7 1/4"
Let-Off	75%
Puissance	40lbs (25# - 40#) 50lbs (35# - 50#) 60lbs (45# - 60#)
Poignée	Usinage CNC en aluminium
Finition	anodisé
Allonge (CAM 1)	26.5"-30.5" sans utilisé la Presse
Allonge (CAM 2)	24.5"-27.5" sans utilisé la Presse
Cam	Double / réglable
Cordes	BCY
Longueur de la corde (CAM 1)	61.5"
Longueur de la corde (CAM 2)	57.5"
Longueur de câble	37" x 2
Grip	aluminium



**Thank you for choosing a
BOOSTER compound bow.**

**Grazie per aver scelto
un arco compound BOOSTER.**

**Danke, dass Sie sich für einen Booster
Compoundbogen entschieden haben.**

**Merci d'avoir choisi un arc compound
Booster.**

